

## PRESENTATION DE L'APPROCHE PRONOMINALE

Christophe Benzitoun  
ATILF – Université de Nancy 2

### 1. IDEES RECUES

L'approche pronominale est un cadre pour l'oral seulement...

Microsyntaxe = écrit vs Macrosyntaxe = oral

*Tout souriait au jeune ménage, honneurs et argent se décidaient enfin à venir, **quand** soudain la peste éclata dans Haarlem. [Huysmans]  
Une minute de plus, le train déraillait. [Corminboeuf]*

En revanche, l'approche pronominale est **juste** un cadre descriptif élaboré aussi pour décrire des langues africaines. Il s'agit donc d'une boîte à outils qui n'a aucune visée cognitive ou autre.

### 2. CADRE GENERAL

#### Relations syntaxiques

- Dépendance : valence / rection
- Association
- Principe descriptif : Syntaxe interne / Syntaxe externe

#### Modules d'analyse

- Microgrammaire
- Microsyntaxe
- Macrosyntaxe

### 3. RELATIONS SYNTAXIQUES

#### 3.1. DEPENDANCE

La rection englobe la valence et ce que l'on appelle la « simple » rection. Il s'agit d'une relation de dépendance générique. La distinction entre valence et simple rection s'opère au niveau sémantico-syntaxique.

##### 3.1.1. VALENCE

Le schéma de valence caractérise un usage (sens) grâce à la prise en compte du principe de sous-catégorisation : un verbe sélectionne/contraint son sujet et son (ou ses) objet.

*Je vais à San Francisco.      Il fume des cigarettes.  
Tu vas bien ?                      Il danse le tango.*

Tests : proportionnalité avec clitiques (attention : *y* et *en* ont un fonctionnement particulier) ou proformes en général + restriction de sélection.

*Il se comporte comme un imbécile. / Il se comporte (ainsi/comment).*

Le verbe *se comporter* sélectionne un complément de manière, ce complément est donc dans sa valence.

Les proformes facilitent la présentation des schémas de valence. De plus, elles n'obligent pas à lister les divers compléments ou sujets possibles d'un verbe, ce qui est fastidieux. De plus, la limite est souvent difficilement décidable et demande à faire intervenir des considérations complexes.

*Il le mange. Il mange le bâtiment.  
L'omelette aux champignons est partie sans payer. [Fauconnier]*

### 3.1.2. RECTION

Soit l'exemple :

*J'ai parlé à Paul la semaine dernière.*

Les tests permettant de déterminer la rection sont les suivants :

- Proportionnalité avec une proforme : *Je lui ai parlé quand.*
- Dispositifs (clivée ou pseudo-clivée) : *c'est à Paul que j'ai parlé la semaine dernière. / c'est la semaine dernière que j'ai parlé à Paul.*
- Portée des modalités : *Je n'ai pas parlé à Paul mais à Jacques la semaine dernière. / Je n'ai pas parlé à Paul la semaine dernière mais hier.*
- Précédé par un adverbe paradigmatissant : *Il a parlé surtout à Paul la semaine dernière. / Il a parlé à Paul uniquement la semaine dernière.*

Attention : Le résultat de tous les tests n'ont pas besoin d'être des énoncés grammaticaux pour que l'on en conclut qu'il s'agit bien d'une relation de rection. Certains tests peuvent être bloqués pour diverses raisons, liées à la catégorie de l'élément testé ou à un blocage de nature sémantique, sans pour autant que l'on y voit une relation plus ou moins étroite avec le verbe.

### 3.2. ASSOCIATION

Il s'agit d'une relation nommée *togetherness* par Bolinger.

On ne peut plus mettre en évidence une relation de rection par rapport à un verbe.

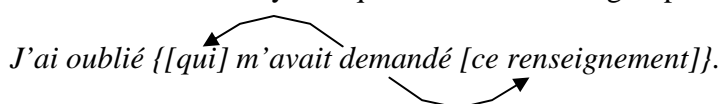
L'élément est seulement inséré dans l'énoncé : on dit alors qu'il est associé à la construction verbale. L'ordre des mots devient alors le principal critère objectif.

*Il s'est conformé à mon avis.  
Il est stupide, à mon avis.*

### 3.3. SYNTAXE INTERNE / EXTERNE

Syntaxe interne = relations syntaxiques à l'intérieur du groupe

*J'ai oublié {[qui] m'avait demandé [ce renseignement]}.*



Syntaxe externe = relation syntaxique d'un groupe avec un élément extérieur

*J'ai oublié {qui m'avait demandé ce renseignement}.*



## 4. MODULES D'ANALYSE

### 4.1. MICROGRAMMAIRE

Grammaire particulière à chaque catégorie grammaticale qui régit les emplacements linéaires, les cooccurrences et les éventuels blocages. Ce module rejoint ce que l'on appelle dans d'autres approches les grammaires locales (M. Gross).

*Je le lui donne / \*je lui le donne*  
*Je lui en donne / \*j'en lui donne*  
*\*C'est je qui le lui donne.*

D'autres exemples : place des proformes *qu-* ou des conjonctions.

### 4.2. LES DEUX SYNTAXES

#### Microsyntaxe

- Syntaxe fondée sur les contraintes imposées par les catégories grammaticales (essentiellement V) : paradigme limité d'éléments.

*Pierre pense à son élection. \*Un enfant courageusement*  
*Pierre parle de Jean.*

#### Macrosyntaxe

- Syntaxe non fondée sur les catégories grammaticales mais sur les positions relatives des éléments
- Pas de contrainte d'une catégorie sur une autre
- Syntaxe discursive, informationnelle, pragmasyntaxe...

*Quant à lui, bof/rien à faire/il m'ennuie/geste...*

### 4.3. EXEMPLE

*(Il a beau avoir une carte) (il est complètement paumé)*

#### Microsyntaxe

- Pas de relation liée aux contraintes de catégorie (sauf à l'intérieur des deux unités)
- Pas de lien entre ces deux unités => associées

#### Macrosyntaxe

- Préfixe – noyau (sur le modèle de la construction des mots)

*\*quant à lui il a beau avoir une carte*

### 4.4. INTERETS

Souvent macro = construction verbale micro

*Je ne me souviens plus de son nom*

Mais il peut y avoir distorsion

*De son nom je ne me souviens plus*

De même, cette approche permet d'analyser de manière cohérente les éléments hors rection.  
=> instruments d'investigation puissants

#### 4.5. MACROSYNTAXE

##### 4.5.1. GENERALITES

Unités : Préfixe – noyau – suffixe – postfixe + infixes

Approche modulaire et non stratificationnelle

Il existe des contraintes d'ordre des mots qui vont parfois jusqu'au blocage.

*déjà à l'achat la pierre on en trouve plus*

*\*déjà à l'achat on en trouve plus la pierre*

*?je leur fais pas confiance les femmes (aucune attestation)*

*les femmes je leur fais pas confiance*

##### 4.5.2. CRITERES

Critères distributionnels, prototypes, analogie.

Critères : unités spécialisées, modalités, réponse, (énoncé autonome).

##### 4.5.3. INTERACTIONS MICRO-MACRO

Importance cruciale des modalités.

*Plus que deux il t'en reste*

*Du nom je me rappelle plus*

*Il dépensait. Tout ce qu'il avait.*

#### 5. UNITES MACROSYNTAXIQUES

##### 5.1. PREFIXE

Précède un noyau

*Quant à lui, il n'est pas sympathique.*

Pas d'autonomie (ne peut débiter une interaction)

*\*Quant à lui*

Unités spécialisées / marqueurs : *quant à, il a beau...*

*Il a beau avoir un bel appartement, il ne me plaît pas.*

##### 5.2. SUFFIXE

Ne constitue pas de réponse à une question + pas de préfixe

*Il a trop mangé de sorte qu'il a grossi de plusieurs kilos. (Question ?)*

*\*Il a beau manger de sorte qu'il a grossi de plusieurs kilos*

Suffixes spécialisés / marqueurs : *de sorte que, si bien que*

*Il a trop mangé si bien qu'il a grossi de plusieurs kilos.*

Blocage positionnel comme les COD de la tradition

## **NOYAU**

Unités spécialisées, marqueurs d'unités, modalités, *c'est, il y a*

*Moi **que** deux fois*  
*Elle **c'est** le matin*  
*Elle **il y a que** le matin*

Noyau + suffixe ; préfixe + noyau

*Pas question (car j'en ai assez vu)*  
*(quant à sa thèse) tant pis*

## **6. DIVERS**

### **6.1. DISPOSITIFS**

Différents arrangements possibles recteur – régi(s)

*Le chef a composé ce menu.*  
*C'est le chef **qui** a composé ce menu.*  
*Ce **que** le chef a composé **c'est** ce menu.*  
*Il **n'y a que** le chef **qui** a composé ce menu.*

Mais tous ces arrangements ne sont pas toujours possibles.

*Ce **qui** me fait peur **c'est** quand il part en moto.*  
*\* quand il part en moto me fait peur.*

Ils peuvent avoir des propriétés différentes.

*C'est Paul que j'aime **le plus***  
*\*j'aime **le plus** Paul*

=> pas de structure profonde ou de transformation comme en grammaire générative.

### **6.2. GROUPES DE FORMULATIONS**

Réalisations différentes de la valence d'un verbe.

*Tu **le lui** as écrit*  
*Ça écrit **mal***

Difficulté parfois entre homonymie et formulations d'un même verbe.

*Il **le** dépend.*  
*Ça **dépend**.*

### 6.3. IMPORTANCE DES TESTS

*J'ai toujours sur moi un livret de la 4 CV **quand elle est sortie.***

*J'ai toujours sur moi un livret de la 4 CV **quand je pars en vacances.***

*La vieillesse, c'est **quand on commencera à dire** : « Jamais je ne me suis senti aussi jeune. »*

*Le prochain mariage, c'est **quand ta fille épousera Jacques.***

*Ils avaient franchi un mille avec une extrême rapidité, **quand** un nouveau coup de fusil partit de la nacelle.*

*Ils avaient franchi un mille avec une extrême rapidité **quand** ils avaient grimpé dans la montagne.*

*C'est l'impression qu'ont les Suisses.*

*C'est une fête que la commune organise.*